



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
26 February 2003
Russian
Original: French

Пятый комитет

Краткий отчет о 8-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 15 октября 2002 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Тильман (Бельгия)

Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н Мселле

Содержание

Пункт 117 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов
Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 111 повестки дня: Обзор эффективности административного и
финансового функционирования Организации Объединенных Наций
(*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за
подпись одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после*
даты издания на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комнаты
DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета
документе, содержащем только исправления.

*В отсутствие г-на Шармы (Непал)
заместитель Председателя г-н Тильман
(Бельгия) занимает место Председателя.*

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 117 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/57/11, A/57/60, A/57/65, A/57/281-S/2002/895)

1. Г-н Куллик (Украина) считает, что Комитет по взносам делает важную работу, продолжая совершенствовать методологию построения шкалы взносов, одним из основополагающих элементов которой является расчет валового национального продукта (ВНП) или, согласно новой концепции, валового национального дохода (ВНД) в дополнение к обменному курсу, позволяющему конвертировать в доллары США национальные взносы. По мнению Украины, необходимо продолжать пользоваться для этих целей рыночными валютными курсами (РВК) и лишь в исключительных случаях использовать тщательно отобранные другие показатели. Методика, основанная на использовании скорректированных по ценам обменных курсов, пока еще не совершенна и не позволяет твердо определить, в каких случаях ее следует применять.

2. Делегация Украины напоминает о том, что Комитет по взносам весьма внимательно изучил меры побуждающие к своевременной, полной и безоговорочной выплате начисленных взносов. Она считает, что эти меры оправданы только в том случае, если они выгодны одновременно Организации и государствам-членам; по его же мнению, существует опасность того, что рассматриваемые Пятым комитетом предложения дадут обратный эффект и будут препятствовать эффективному участию государств-членов в деятельности Организации, что чревато для нее серьезными политическими последствиями. Подобные меры необходимо предусматривать только в связи с накоплением задолженности и в плоскости финансового управления Организации.

3. В связи с применением статьи 19 Устава делегацию Украины по-прежнему не убеждают аргументы в пользу методики пересчета на основе чистых сумм с шестимесячной периодичностью. На практике эта формула может помешать достижению поставленных целей, увеличив число государств-членов, подпадающих под действие статьи 19, кото-

рым окажется еще сложнее выплачивать начисленные им взносы. Она прежде всего отразится на развивающихся странах, ограничив их участие в деятельности Организации. Эти же оговорки относятся и к вопросам о начислении процентов по задолженности и зачислении остатков бюджетных средств. Делегация Украины считает, что эти процедуры лишь усугубят ситуацию с задолженностью. Кроме того, по ее мнению, в компетенцию Пятого комитета не входит изучение вопроса о стимулах или санкциях, который углубленно изучил Комитет по взносам и по которому он не вынес никаких рекомендаций Генеральной Ассамблее.

4. Делегация Украины поддерживает все рекомендации Комитета по взносам, касающиеся планов выплат, представление которых должно оставаться факультативным и которое ни в коем случае не должно автоматически увязываться с другими мерами. Практика других международных организаций не должна рассматриваться в качестве правила, ибо она не всегда применима к особенно сложной ситуации в Организации Объединенных Наций.

5. В заключение г-н Кулик отмечает, что делегация Украины поддерживает рекомендации Комитета по взносам о сокращении размера начисленных взносов Афганистана и Аргентины с учетом особого экономического положения этих стран.

6. Г-н У Чжи Тун (Мьянма) говорит, что его делегация полностью поддерживает выступление Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая. Она считает чрезвычайно важным, чтобы Организация Объединенных Наций располагала ресурсами, соизмеримыми с теми все более разнообразными услугами, которых от нее ожидают государства-члены, и чтобы последние уплачивали свои начисленные взносы своевременно и безоговорочно: они обязаны участвовать в покрытии расходов Организации, распределенных Генеральной Ассамблей согласно принципу платежеспособности. Размер взносов, начисляемых развивающимся странам, особенно наименее развитым из них, должен всегда определяться на основе этого принципа, даже если это влечет необходимость внесения изменений в шкалу взносов или в методику расчета задолженности в соответствии со статьей 19 Устава. По мнению делегации Мьянмы, многолетние планы выплат — лучшее средство, с помощью которого страны могли бы погасить свою задолженность; вместе с тем, как рекомендует Комитет во взносам, эта практика должна

быть факультативной и не должна быть увязана ни с какими другими мерами.

7. Оператор с удовлетворением отмечает, что просьбы о применении изъятия, предусмотренного в статье 19, представленные странами, сталкивающимися с финансовыми трудностями, обусловленными не зависящими от них обстоятельствами, были рассмотрены в комплексе. Он всецело поддерживает рекомендации Комитета по взносам относительно просьб двух стран о пересмотре начисленных им взносов на 2003 год, поскольку рассмотрение этих просьб предусмотрено правилом 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Однако не следует допускать, чтобы сокращения, допущенные в силу исключительных обстоятельств, создали прецедент, открывающий дверь для других аналогичных просьб.

8. Мьянма, памятуя о своих обязанностях государства — члена Организации Объединенных Наций и обязательствах, налагаемых на нее Уставом, будет и впредь стремиться уплачивать начисленные ей взносы в полном объеме, своевременно и безоговорочно.

9. **Г-н Станчик** (Польша) присоединяется к выступлению Дании от имени Европейского союза и ассоциированных с ним государств. Вместе с тем он хотел бы остановиться на некоторых аспектах методологии построения шкалы взносов и ее применения, которые особенно касаются Польши. Размер взноса последней увеличился на 80 процентов в 2001 году, на 63 процента в 2002 году и на 93 процента в 2003 году. Это является следствием полного отказа от формулы ограничения колебаний начисленных взносов, который не был компенсирован никаким другим механизмом. Вместе с тем Комитет по взносам и Генеральная Ассамблея признали, что необходимо избегать чрезмерных изменений ставок начисленных взносов между двумя очередными шкалами взносов.

10. На пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях Генеральной Ассамблеи были рассмотрены различные способы уменьшения этих колебаний. Одно из нетрадиционных предложений (представленных Францией от имени Европейского союза) заключалось в ежегодном обновлении используемых экономических данных для расчета своеобразной скользящей шкалы взносов. Польша хотела бы узнать мнение Комитета об этой формуле.

11. У Польши есть другие основания сожалеть по поводу того, что размер ее взноса на 2001–2003 годы был рассчитан на основе данных за период 1993–1998 годов. Это существенное увеличение ставки взноса, отнюдь не обоснованное значительным ростом и увеличением платежеспособности, является следствием перехода от плановой экономики к рыночной, сопряженного с глубокими структурными преобразованиями целых отраслей, изменением ценообразования, стоимости производства и методов управления и процедур. Для того чтобы приспособиться к нормам других стран Европы и мировой экономики, Польша должна была пойти на радикальные меры с тяжелыми экономическими и социальными последствиями, повлекшими сокращение или ликвидацию целых сфер экономической деятельности (добычи угля, тяжелой металлургии, судостроения, текстильной промышленности), которые утратили свою конкурентоспособность. Таким образом, Польша считает, что использованные Комитетом по взносам данные о национальном доходе и национальном доходе на душу населения совершенно не отражают состояние ее экономики и привели к искусственно завышению ее платежеспособности, последствия чего выходят за рамки шкалы взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций, поскольку эта шкала служит основой для расчета ставок взносов в бюджет операций по поддержанию мира и, кроме того, на нее в целом ориентируются специализированные учреждения Организации Объединенных Наций.

12. Шкала взносов на период 2004–2006 годов будет основана на результатах серии статистических обследований по состоянию на 2001 год. Учитывая опыт прошлого, делегация Польши опасается, что данные о национальном доходе вновь окажутся недостаточными для того, чтобы учесть издержки и последствия социально-экономических преобразований, которые еще не завершились, подлинное состояние экономики и платежеспособность Польши. Если в середине 90-х годов в Польше наблюдался значительный рост, то последние четыре года были отмечены замедлением активности: общий экономический рост был ниже 1 процента, а валовой внутренний продукт (ВВП) сократился.

13. Польша направила Председателю Комитета по взносам письмо с подробной информацией о различных элементах ее социально-экономического

положения, которые отражаются на ее платежеспособности в 2002 году. Учитывая базисный период, по которому будет рассчитываться шкала взносов на 2004–2006 годы, эти последствия могут оказаться должным образом не учтенными. Как сообщил Комитет в пункте 129 своего доклада, он принял решение рассмотреть эти элементы на своей сессии в июне 2003 года. Делегация Польши надеется, что он примет это во внимание при рассмотрении изменений в методологии построения шкалы взносов и порядка их введения при расчете шкалы взносов на 2004–2006 годы.

14. **Г-жа Силот Браво** (Куба) говорит, что ее делегация присоединяется к выступлению представителя Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая. Все государства-члены должны выполнять финансовые обязательства, возложенные на них статьей 17 Устава, однако при этом следует учитывать положение стран, не способных это сделать по не зависящим от них обстоятельствам. В связи с этим делегация Кубы с удовлетворением отмечает, что рассмотрение просьб о применении изъятия, предусмотренного в статье 19, ускорилось, поскольку заинтересованные страны представили свои просьбы своевременно, подкрепив их соответствующими аргументами.

15. Было бы опрометчиво увеличивать количество новых мер, однако принятие многолетних планов выплат относится к числу тех мер, которые могут помочь странам, сталкивающимся с финансовыми трудностями, решить вопрос с задолженностью. Как рекомендовали Комитет по взносам и Группа 77 и Китай, подобные планы должны представляться на добровольной основе и не должны автоматически увязываться с другими мерами, поскольку некоторые страны могут оказаться не в состоянии представить план выплат. Инициативы по улучшению положения с осуществлением статьи 19 должны иметь в своей основе соображения не столько технического, сколько практического характера, с тем чтобы соблюсти интересы всех государств-членов.

16. Комитету по взносам и Генеральной Ассамблее следует продолжать рассматривать меры, касающиеся задолженности, начисления процентов и использования остатков бюджетных средств.

17. Делегация Кубы разделяет позицию Группы 77 и Китая относительно рекомендаций Комитета по взносам, касающихся начисленных взносов новых

государств-членов (Швейцарии и Тимора-Лешти) и сокращения ставок взносов Афганистана и Аргентины. Вместе с тем Секретариату следует сообщить Пятому комитету подробные данные о последствиях этих рекомендаций для шкалы взносов с учетом методологии построения шкалы взносов, утвержденной в резолюции 55/5, и практики, упомянутой в пункте 105 документа A/57/6.

18. Делегация Кубы просит также представить дополнительную информацию о новой методике пересчета, рассмотренной Комитетом по взносам, в частности о критериях применения обменных курсов помимо рыночных.

19. **Г-жа Афифи** (Марокко), присоединяясь к заявлению Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая, с удовлетворением поддерживает рекомендации Комитета по взносам, изложенные в его докладе, в частности рекомендации, касающиеся многолетних планов выплат. Повторяя, что платежеспособность является главным критерием для построения шкалы взносов и что каждое государство обязано выполнять свои финансовые обязательства перед Организацией в полном объеме, своевременно и безоговорочно, г-жа Афифи заявляет, что создание системы многолетних планов выплат могло бы одновременно способствовать сокращению числа государств-членов, подпадающих под действие статьи 19 Устава, и улучшить финансовое положение Организации. Таким образом, делегация Марокко поддерживает эту идею, однако считает, что, если представление плана в поддержку просьбы об отмене действия статьи 19 может стать позитивным элементом, то его отсутствие не должно служить основанием для введения санкций в отношении соответствующего государства, если это обусловлено обоснованными причинами экономического, политического или социального характера. Представление плана выплат должно носить необязательный характер и не должно быть увязано с другими мерами.

20. Говоря о пересмотре ставок взносов Афганистана и Аргентины, оратор напоминает о положениях правила 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, которые оправдывают рассмотрение ходатайств этих двух стран, и говорит, что ее делегация поддерживает рекомендации Комитета по взносам на этот счет.

21. **Г-н аль-Мансур** (Кувейт) говорит, что его делегация поддерживает выступление Венесуэлы от

имени Группы 77 и Китая и одобряет рекомендации Комитета по взносам относительно просьб Афганистана и Аргентины о пересмотре ставок их начисленных взносов, что относится к его компетенции в соответствии с правилом 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

22. Главная причина финансовых трудностей Организации не связана с методологией построения шкалы взносов, а обусловлена тем фактом, что некоторые государства-члены не выполняют свои финансовые обязательства своевременно, в полном объеме и безоговорочно. Любое изменение нынешней методологии даст лишь ограниченный эффект, коль скоро сохраняется проблема задолженности некоторых государств-членов. Для того чтобы обеспечить Организацию прочной финансовой базой, необходимо, чтобы все ее члены обязались всегда в полном объеме и своевременно выплачивать свои взносы по примеру Кувейта и некоторых других стран.

23. Платежеспособность по-прежнему является одним из главных критериев, который необходимо учитывать при построении шкалы взносов. Необходимо усовершенствовать методику ее оценки на основе более точных, более разумно выбранных и более ясных элементов. В частности, необходимо принимать во внимание с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи трудности, будь то финансовые или иные, с которыми сталкиваются некоторые страны, особенно развивающиеся страны и страны, экономика которых отличается специфическими особенностями.

24. **Г-н Краймер** (Канада), выступая от имени Канады, а также Австралии и Новой Зеландии, напоминает, что в 2001 году Пятый комитет постановил отложить до возобновленной сессии рассмотрение доклада Генерального секретаря о мерах, призванных побудить государства-члены, имеющие задолженность, сократить и в конечном итоге погасить свою задолженность (A/57/76). Учитывая, что многолетние планы выплат и улучшение условий применения статьи 19 Устава относятся к более широкому вопросу сокращения задолженности, Пятый комитет, возможно, примет решение отложить также их рассмотрение до возобновленной сессии. Вместе с тем оратор хотел бы сделать два замечания по этим вопросам.

25. Во-первых, на пятьдесят седьмой сессии Пятому комитету необходимо принять решение относительно выполнения принятого двумя годами ранее решения о расчете задолженности исходя из выплаченной суммы, а не фактически начисленных ставок взносов брутто. Ныне действующие положения во многих случаях создают видимость уплаты взноса, в то время как платежи не осуществляются. Австралия, Канада и Новая Зеландия также поддерживают установление полугодичного срока расчета задолженности, поскольку это позволило бы улучшить положение с соблюдением положений Устава, однако считают, что выполнение уже согласованных решений стало бы конкретным положительным сдвигом.

26. Во-вторых, в докладе Генерального секретаря о многолетних планах выплат (A/57/65) хорошо отражены те различные вопросы, которые возникнут в связи с принятием этих механизмов в качестве средства, с помощью которого государства-члены смогли бы доказать свою твердую готовность погасить задолженность по взносам. Австралия, Канада и Новая Зеландия полностью поддерживают взвешенную позицию Комитета по взносам по этому вопросу, в частности относительно того, что представление плана выплат должно носить факультативный характер и что его необходимо принимать во внимание при рассмотрении ходатайств о предоставлении изъятия, предусмотренного статьей 19. Они с удовлетворением отмечают, что четыре государства-члена, подавшие ходатайства о предоставлении изъятия в 2002 году, представили такие планы.

27. Что касается просьб о пересмотре ставок взносов, поступивших от государств-членов, то оратор отмечает, что указанные выше государства-члены готовы поддержать рекомендацию Комитета о сокращении ставки взноса Афганистана в 2003 году и приветствуют меры, которые он принял с целью получения необходимых данных и применения к этим данным методики построения шкалы взносов.

28. Одним из важнейших вопросов, находящихся на рассмотрении Пятого комитета, является просьба Аргентины о своевременном сокращении ставки ее взноса на 2003 год на основании правила 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Эту просьбу нельзя не удовлетворить, поскольку ставка взноса Аргентины значительно увеличилась, в то время

как разразившийся беспрецедентный кризис явно отразился на ее платежеспособности. Обмен мнениями в Комитете по взносам и его рекомендации отражают точку зрения, согласно которой Организация Объединенных Наций может сыграть свою роль в учете исключительной ситуации, в которой оказалась Аргентина.

29. Тем не менее совершенно обоснованно прилагаются усилия с целью сохранения неизменности шкалы взносов после ее принятия, и Комитет по взносам всегда проявляет крайнюю осторожность, принимая решения по ходатайствам об освобождении от действия правила 160 правила процедуры Генеральной Ассамблеи, признавая в то же время сомнительность идеи внесения конкретных коррективов без полного пересмотра шкалы взносов. По существу, принятая всеми методология позволяет определять финансовые обязательства государств-членов в соответствии со статьей 17 Устава и любое решение, расходящееся с этой методологией, должно быть трезво взвешено. Вместе с тем, согласно нынешней методологии, снижение платежеспособности Аргентины отразится на ставке ее взноса лишь спустя несколько лет. Это подтверждает точку зрения, выраженную Австралией, Канадой и Новой Зеландией на переговорах по установлению шкалы взносов в 2000 году, согласно которой, для того чтобы платежеспособность была правильно отражена в шкале взносов, она должна определяться на основе самых последних данных.

30. Меры, рекомендованные в отношении Аргентины, беспрецедентны и поэтому нет ничего удивительного в том, что государства-члены хотели бы, чтобы они носили исключительный характер и не повлекли за собой увеличения числа подобных просьб. Необходимо, чтобы решения принимались на основе четких и ясных критериев и чтобы порядок осуществления этих решений был понятен и совместим с принципами, на которых основана шкала взносов. Именно поэтому Австралия, Канада и Новая Зеландия хотели бы, чтобы Комитет по взносам предоставил больше информации о связи между его рекомендацией и методологией построения шкалы взносов, уточнил, в чем состоит отличие этой рекомендации от прошлых решений о применении статьи 160 и дал представление о порядке его осуществления. Было бы также полезно рассмотреть критерии, применяемые для оценки ходатайств, представляемых в соответствии с прави-

лом 160. Хотя нетрадиционное решение Комитета, возможно, оправданно в условиях экстраординарных ситуаций, его члены с большей готовностью одобрили бы изменения, если бы эти нововведения были обоснованы и подробно разъяснены.

31. Напоминая о том, что решения Пятого комитета имеют последствия для всей системы Организации Объединенных Наций, оратор интересуется, был ли этот элемент учтен при рассмотрении ситуации с Аргентиной. Хотелось бы также, чтобы Секретариат сообщил, каким образом специализированные учреждения будут осуществлять решения Генеральной Ассамблеи об изменении ставки взносов в период действия шкалы взносов. Ответив на вопросы, возникшие в связи с ходатайством Аргентины, Комитет по взносам помог бы Ассамблее принять взвешенное решение, которое позволило бы урегулировать сложившуюся ситуацию и усовершенствовать механизм построения шкалы взносов.

32. **Г-н Аль-Шамалау** (Катар), присоединяясь к заявлению Венесуэлы, сделанному от имени Группы 77 и Китая, призывает все государства-члены, которые в состоянии это сделать, обеспечивать своевременную, полную и безоговорочную выплату своих взносов.

33. Что касается государств-членов, которые по причине своего экономического положения не в состоянии уплатить свои начисленные взносы, то Катар считает, что международное сообщество, исходя из соображений солидарности, должно подойти к их проблеме с благосклонностью с учетом принципа платежеспособности. Что касается Афганистана и Аргентины, то делегация Катара вполне удовлетворена единогласно принятым решением Комитета по взносам рекомендовать временное сокращение начисленных взносов этих двух стран, пока не будут преодолены их нынешние трудности.

34. Полностью соглашаясь с положениями статьи 19 Устава, Катар признает, что некоторые страны не в состоянии выплачивать свои взносы в ходе данного двухгодичного периода, и поэтому поддерживает концепцию многолетних планов выплат, предложенную Комитетом по взносам в его докладе, при том понимании, что представление планов выплат будет носить добровольный характер. Кроме того, как отметил Комитет в пункте 18 своего доклада, необходимо также надлежащим образом учи-

тывать экономическое положение государств-членов, не все из которых в состоянии представить упомянутые планы выплат.

35. Что касается задолженности бывшей Югославии, то его делегация поддерживает инициативы Комитета, который является компетентным органом для рассмотрения таких вопросов во всех их аспектах, в случае необходимости — в консультации с другими органами Организации Объединенных Наций, и представления Генеральной Ассамблеи соображений технического характера.

36. **Г-н Аль-Атраш** (Ливийская Арабская Джамахирия) поддерживает заявление, сделанное от имени Группы 77 и Китая. Он подчеркивает, что если все государства-члены должны своевременно и без каких-либо условий в соответствии с Уставом уплачивать свои взносы, то столь же необходимо принимать во внимание принцип платежеспособности, в частности в отношении государств-членов, которые сталкиваются с исключительно сложными условиями, связанными с такими факторами, как односторонние санкции, эмбарго, акты агрессии или стихийные бедствия.

37. Комитет по взносам играет важную консультативную роль в деле разработки выводов и рекомендаций, благодаря которым государства-члены смогут принимать надлежащие решения. В этой связи необходимо, чтобы государства-члены, которые обращаются с просьбой о применении изъятия, предусмотренного в статье 19, относились с пониманием к установленным срокам и представляли все финансовые и экономические данные, необходимые для обоснования их просьб. Ливийская Арабская Джамахирия поддерживает рекомендации Комитета по взносам относительно просьб о применении изъятия, предусмотренного в статье 19, а также представленные государствами-членами просьбы относительно пересмотра их начисленных взносов, выражая надежду на то, что все соответствующие государства-члены в ближайшем будущем выполнят свои финансовые обязательства перед Организацией.

38. Делегация Ливии приветствует изложенные в пунктах 17–23 доклада Комитета рекомендации относительно многолетних планов выплат. Она считает, что эти меры не должны быть связаны с какими-либо условиями, и с интересом ждет других предложений, которые Комитет сможет разработать и

которые могли бы улучшить финансовое положение Организации и послужить призывом к государствам-членам сократить их задолженность. В этих целях следовало бы использовать оптимальную практику региональных, международных и межправительственных организаций. Делегация Ливии надеется, что будут выдвинуты предложения как в плане принятия мер по поощрению государств-членов, которые соблюдают свои финансовые обязательства, — мер, которые могут состоять, например, в зачислении им остатков средств или удлении им приоритетного внимания в предоставлении некоторых должностей.

39. И наконец, делегация Ливии внимательно изучила новые предложения, касающиеся изменения применяемого в настоящее время метода исчисления задолженности, в целях применения статьи 19 Устава. Она отмечает, что, если эти изменения будут приняты, под действие положений статьи 19 подпадет большое число государств-членов, в том числе множество развивающихся стран. Поэтому применяемый в настоящее время метод необходимо сохранить.

40. **Г-н Уиттманн** (Соединенные Штаты) говорит, что его делегация разделяет озабоченность, выраженную другими делегациями в связи с финансовым положением Организации Объединенных Наций, и намеревается рассмотреть этот вопрос более подробно в ходе представления доклада Контролера. Она также признает, что некоторые государства-члены сталкиваются с обстоятельствами, не зависящими от их воли, которые обусловливают задержки с выплатой их взносов, и с удовлетворением отмечает, что Генеральная Ассамблея в ходе недавней сессии уже признала сложившееся положение, предоставив соответствующим государствам-членам возможность применения изъятия, предусмотренного в статье 19.

41. Делегация Соединенных Штатов готова оказать помощь тем государствам-членам, которые демонстрируют стремление сотрудничать с Организацией путем представления планов выплаты своей задолженности. Однако, соглашаясь с тем, что эти страны должны пользоваться определенной гибкостью для выполнения своих обязательств, она выражает опасение, что многолетние планы выплат, как и вся система предоставления кредитов, могут создать для этих стран более значительные затруднения финансового характера, если эти выплаты не

будут обеспечиваться надлежащим образом. Она с интересом будет следить за ходом обсуждения этого вопроса.

42. Что касается представленных Афганистаном и Аргентиной просьб относительно пересмотра их начисленных взносов, то Соединенные Штаты поддерживают соответствующие рекомендации Комитета по взносам. В то же время различия в толковании применения положений правила 160 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи должны стать предметом более углубленного изучения, с тем чтобы государства-члены могли четко осознать содержание этого правила. Его делегация так же, как и Комитет, считает, что меры, принимаемые с целью решения этой проблемы, не должны подрывать применяемую в настоящее время методологию построения шкалы взносов, учитывая трудности, связанные с определением начисленных взносов. Она отмечает, что данный аспект этого вопроса должен быть рассмотрен в 2003 году.

43. Соединенные Штаты с интересом принимают к сведению предложение Европейского союза об использовании излишков взносов, которые должны образоваться в результате присоединения Швейцарии и Тимора-Лешти, в целях компенсации последствий соответствующей корректировки начисленных взносов Афганистана и Аргентины на 2003 год. Они с интересом ожидают продолжения обсуждения этого вопроса на неофициальных заседаниях.

44. Г-н Зулу Кило-Аби (Демократическая Республика Конго) в целом присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 77 и Китая, однако считает, что вопрос, касающийся задолженности бывшей Югославии, должен рассматриваться с учетом положений резолюции 47/1 от 22 сентября 1992 года и резолюции 47/229 от 29 апреля 1993 года, поскольку решение этой проблемы должно быть политическим.

45. Что касается Аргентины, то Демократическая Республика Конго, которой хорошо известно, что такие войны и обусловленные ими экономические кризисы, и которая в особой степени располагает всем необходимым для оценки положения этой страны, безоговорочно поддерживает позитивный ответ на ее просьбу. Это касается и Афганистана, страны с незначительными поступлениями, как это подчеркнула Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана.

46. И наконец, Демократическая Республика Конго также позитивно относится к внедрению многолетних планов выплат — при том условии, что их представление будет носить добровольный, а не автоматический характер.

47. Г-жа Вахаб (Индонезия) говорит, что правительство Индонезии решительно осуждает взрыв, совершенный террористами на Бали 12 октября. Оно выражает свои соболезнования семьям и друзьям тех, кто стал жертвой этого нового акта международного терроризма, самого жестокого, с которым когда-либо сталкивалась Индонезия, и выражает признательность членам международного сообщества за их многочисленные проявления сочувствия.

48. Что касается пункта 117 повестки дня, то представитель Индонезии присоединяется к заявлению, с которым выступила делегация Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая. Настоятельно необходимо, чтобы государства-члены, в частности страна, вносящая основной взнос, выплачивали свои взносы в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий, как того требует Устав. Тем не менее, Индонезия, которая также испытывает на себе последствия экономического кризиса 1997 года, признает, что снижение платежеспособности может произойти вследствие затруднений, не зависящих от воли государств-членов, и это Комитет по взносам должен принимать во внимание. Поэтому она одобряет рекомендацию последнего относительно сокращения начисленных взносов Афганистана и Аргентины на 2003 год.

49. Что касается представления многолетних планов выплат, то делегация Индонезии разделяет точку зрения Комитета по взносам, согласно которой использование этой формулы по-прежнему должно носить добровольный характер и не должно автоматически увязываться с другими мерами. И наконец, Индонезия выражает удовлетворение в связи с присоединением Швейцарии и Тимора-Лешти к Организации Объединенных Наций.

50. Г-н Сесси (Председатель Комитета по взносам) отмечает, что делегации подчеркнули необходимость выполнения финансовых обязательств в соответствии с Уставом. В целом они хотели бы, чтобы представление многолетних планов выплат осуществлялось в виде более официальной процедуры, чем это делается в настоящее время, хотя у

них разные взгляды на применение этих процедур. Они поддерживают рекомендации Комитета относительно начисленных взносов новых государств-членов. Делегации также в целом одобряют сокращение взносов Афганистана и Аргентины на 2003 год, хотя некоторые из них опасаются, что, хотя такое сокращение и предусматривается в статье 160 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи, это может привести к ежегодному пересмотру шкалы взносов.

51. Что касается задолженности бывшей Югославии, то Председатель Комитета отмечает, что этот вопрос был рассмотрен Секретариатом с юридической точки зрения и что его замечания по этому вопросу были переданы Генеральным секретарем Председателю Генеральной Ассамблеи в письме от 27 декабря 2001 года (A/56/767). Рассмотрев этот вопрос в осуществление резолюции 56/243 В, Комитет сформулировал выводы, упомянутые в его докладе, основные положения которых Председатель хотел бы напомнить: рассмотрение этой задолженности затрагивает ряд юридических и политических вопросов, выходящих за сферу полномочий технического консультативного органа; нет технических оснований для ее списания; если Генеральная Ассамблея потребует выплатить задолженность, возникшую до распада бывшей Югославии, то она могла бы предложить пяти государствам-преемникам определить на основе общего согласия свои соответствующие доли этих средств, и на данном этапе ей не придется заниматься рассмотрением этого вопроса; и наконец, если она примет решение требовать выплаты части или всей суммы задолженности по взносам, возникшей до распада бывшей Югославии, то этот вопрос ей необходимо будет рассматривать с Союзной Республикой Югославией. Сумма задолженности, указанная в письме Генеральной Ассамблеи, составляет 16 218 555 долл. США. В 2002 году она была сокращена на 41 927 долл. США (неиспользованные остатки открытых кредитов на операции по поддержанию мира), в результате чего эта сумма сократилась до 16 176 628 долл. США. Ассамблея также необходимо принять решение относительно двух неиспользованных кредитов: одного — на сумму 26 000 долл. США, который был выделен фонду оборотных средств на 2000–2001 годы, и другого — на сумму 1846 долл. США.

52. Запрашиваемые Ганой дополнительные сведения относительно применяемой методики разделения задолженности могут быть сообщены в Комитет в ходе проведения неофициальных консультаций, равно как и те сведения, которые были испрошены Кубой по вопросу о последствиях рекомендаций Комитета относительно шкалы взносов и коэффициентов пересчета. Что касается последних, то Председатель Комитета отмечает, что, если Комитет согласен, то Секретариат мог бы организовать проведение семинара в начале пятьдесят восьмой сессии, с тем чтобы ознакомить членов Комитета с методикой определения шкалы взносов, включая компонент, касающийся коэффициентов пересчета.

53. Отвечая на вопросы, затронутые делегациями Канады и Соединенных Штатов, Председатель Комитета подтверждает, что до сих пор отсутствуют официальные критерии применения статьи 160 Правил процедуры и что поэтому просьбы о применении изъятия, предусмотренного в статье 19, рассматриваются на индивидуальной основе. И наконец, он уточняет, что, хотя данный вопрос четко не определен в докладе Комитета, он рассмотрел последствия, которые будет иметь для всех органов Организации Объединенных Наций его рекомендация, касающаяся уменьшения начисленных взносов Афганистана и Аргентины.

54. **Председатель** объявляет, что, если нет возражений, он будет считать, что Комитет завершил свои общие прения по пункту 117 повестки дня.

55. Предложение принимается.

Пункт 111 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Реформа системы закупок (продолжение) (A/57/7/Add.1 и A/57/187)

56. **Г-жа Армстронг** (Канада), выступая от имени Австралии, Новой Зеландии и Канады, с удовлетворением отмечает, что в деле обеспечения реформы системы закупок достигнут новый прогресс, и призывает соответствующие департаменты и органы продолжать свою деятельность в целях осуществления транспарентного, эффективного с точки зрения затрат и поддающегося контролю процесса, отражающего международный характер Организации. Необходимо и впредь соблюдать принцип заключе-

ния с поставщиками контрактов, обеспечивающих наиболее благоприятные условия в соответствии с концепцией «наибольшей выгоды».

57. Одним из важных аспектов реформы системы закупок является согласование и упрощение данного процесса в рамках всей Организации, а также фондов и программ Организации Объединенных Наций. Поскольку деятельность Отдела закупок является показательной в этом отношении, она должна служить примером. В представленном докладе изложены успехи, достигнутые в рамках ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА. Оратор также хотела бы знать, какой прогресс достигнут в других организациях системы и в каких секторах следует активизировать усилия.

58. Необходимо упростить и согласовать процесс регистрации поставщиков, уже фигурирующих в перечне другой организации системы Организации Объединенных Наций. В пункте 26 документа A/57/187 отмечается, что этот вопрос уже рассматривался на межучрежденческом уровне. Оратор хотела бы знать, какие рекомендации были разработаны на основе этой инициативы. Портал сети Интернет, созданный в целях оказания пользователям помощи в нахождении информации, касающейся закупок, в сочетании с различными веб-сайтами органов Организации Объединенных Наций, представляет собой шаг в правильном направлении, однако после его создания осенью 2001 года были достигнуты незначительные успехи. Даже для тех учреждений, которые упомянуты на этом сайте, имеющаяся информация носит порой противоречивый характер, а ее поиск иногда связан с затруднениями.

59. Одним из средств согласования и упрощения системы было бы определение ведущего учреждения по закупкам некоторых товаров и услуг. Этот механизм был бы в особой степени полезным, если бы на него можно было выйти через единый портал Интернета и если бы в нем участвовали все фонды и программы.

60. Г-н Эльджи (Сирийская Арабская Республика) с удовлетворением принимает к сведению замечания и рекомендации, сформулированные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе о реформе системы закупок, однако отмечает, что предпринятые усилия являются недостаточными, поскольку не на-

блюдаются какого-либо существенного увеличения доли поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Особую озабоченность у него вызывает разноречивость статистических данных, приведенных во втором приложении к докладу Секретариата. Поэтому в ходе неофициальных консультаций он хотел бы получить разъяснения по этому вопросу.

61. Г-жа Удо (Нигерия) с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые Отделом закупок после принятия резолюции 55/247, в частности, в целях ознакомления поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой с процедурами закупок. Неизменная цель в этой области должна состоять в обеспечении доступа всех государств-членов к механизму заключения контрактов, в рамках которого необходимо учитывать согласованную программу подготовки, разрабатываемую Межучрежденческой рабочей группой по закупкам для всей системы Организации Объединенных Наций.

62. Улучшение веб-сайта Отдела закупок и организация семинаров и информационных совещаний для поставщиков из развивающихся стран относятся к числу тех инициатив, которые необходимо поощрять. Еще одной позитивной мерой является предоставленная поставщикам из этих стран и стран с переходной экономикой возможность размещать бесплатные объявления на веб-сайте Организации Объединенных Наций.

63. В своем докладе Консультативный комитет отметил, что представленные Секретариатом статистические данные не свидетельствуют о значительном улучшении положения поставщиков из развивающихся стран. Отдел закупок должен сделать все возможное, чтобы исправить эту неблагоприятную ситуацию.

64. Делегация Нигерии с интересом отмечает, что Отдел закупок и Департамент операций по поддержанию мира в настоящее время сотрудничают более тесно, чем в прошлом, во многих областях и, в частности, оказывают содействие потенциальным поставщикам. Она считает, что эти согласованные усилия могут способствовать устранению дисбаланса, отмеченного Консультативным комитетом, и призывает Секретариат продолжать принимать подобные конкретные меры в целях расширения возможностей поставщиков из развивающихся стран.

65. **Г-жа Вахаб** (Индонезия) с удовлетворением отмечает инициативы, предпринятые после принятия резолюции A/55/247 в целях повышения эффективности, транспарентности и рентабельности процесса закупочной деятельности. Вместе с тем она с озабоченностью отмечает, что, согласно замечаниям Консультативного комитета, представленные Секретариатом статистические данные не свидетельствуют о значительном расширении масштабов деятельности поставщиков из развивающихся стран, а в некоторых случаях даже говорят о ее сокращении. В этой связи крайне важно, чтобы Секретариат активизировал усилия по информированию предпринимателей этих стран о возможностях участия в процессе торгов и чтобы он, в частности, продолжал организовывать для них семинары и брифинги.

66. Делегация Индонезии разделяет озабоченность, выраженную Консультативным комитетом в связи с предварительной регистрацией поставщиков, что может привести к дискриминационному отношению к компаниям, желающим быть включенными в перечень Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет справедливо отметил, что всем поставщикам из всех стран должны предоставляться одинаковые возможности и что только действительно включенные в данный перечень поставщики, которые были подвергнуты юридическим и финансовым проверкам, должны иметь возможность заключать контракты. Другие вопросы, которые затрагиваются в докладе, будут рассмотрены делегацией Индонезии в ходе неофициальных консультаций.

67. **Г-н Тох** (Директор Отдела эксплуатации зданий и коммерческих услуг), отвечая на вопросы и замечания делегаций, признает вместе с представителем Российской Федерации, что успех реформы системы закупок в значительной степени достигнут благодаря позиции государств-членов, которые рассматривали этот вопрос в рамках конструктивного диалога с Секретариатом.

68. Отвечая на вопрос представителя Индии, г-н Тох уточняет, что система «Уингс», используемая Мировой продовольственной программой (МПП), является внутренней управленческой системой, доступ к которой ограничен, в то время как система закупочной деятельности Организации Объединенных Наций является открытой для всех, у кого есть компьютер, подсоединенный к сети Интернет.

69. Ряд делегаций высказались в поддержку замечаний Консультативного комитета в отношении доли закупок, приходящихся на развивающиеся страны или страны с переходной экономикой. В этой связи следует отметить, что закупочная деятельность осуществляется на основе международной конкуренции в условиях строго соблюдения равенства. Поэтому Секретариат не в состоянии оказывать поставщикам из этих стран содействие в осуществлении закупочной деятельности; он может им просто помочь в плане их информирования об имеющихся в их распоряжении возможностях. В этой связи оператор отмечает, что статистическими данными следует пользоваться крайне осмотрительно. Для определения географического распределения получателей подрядов на торгах подразделения Организации Объединенных Наций берут в качестве критерия страну, в которой находится поставщик, что не обязательно означает страну, в которой произведен товар, или страну, в которой остается основная часть выплаченной суммы. Имеется одно исключение: в отношении продовольственных товаров, таких, как зерновые, происхождение которых легче установить, МПП использует в качестве критерия страну-экспортера. Что касается Всемирной торговой организации, то она с 1995 года безуспешно пытается решить проблему критериев определения происхождения товаров.

70. Географическое распределение закупок меняется из года в год. Например, доля развивающихся стран или стран с переходной экономикой возросла с 36 процентов в 2000 году до 38 процентов в 2001 году. Следует также признать, что уменьшение процентной доли может скрывать увеличение абсолютной стоимости. В то время как, например, доля развивающихся стран или стран с переходной экономикой сократилась с 42 процентов в 1998 году до 38 процентов в 2001 году, в абсолютном исчислении она в течение этого же периода возросла с 1,3 млрд. долл. США до 1,7 млрд. долл. США. Что касается запрошенных Южной Африкой статистических данных о фондах и программах, то г-н Тох отмечает, что они имеются на веб-сайте Отдела закупок.

71. По мере возможности используются типовые контракты, и в настоящее время уже имеется 90 таких контрактов. Данная процедура не является тем не менее наименее экономичной в случае использования воздушного транспорта, при котором

предпочтительным является нахождение перевозчика, воздушное средство которого находится недалеко от пункта отправки, в целях избежания огромных транспортных расходов, связанных с перевозкой.

72. Что касается предварительной регистрации поставщиков, то оратор подчеркивает, что этот процесс имеет целью дать возможность тому или иному предприятию ответить на объявление о контрактах на закупки, при этом подразумевается, что если данное предприятие будет включено в список, то ему необходимо будет, прежде чем приступить непосредственно к закупочной деятельности, выполнить все необходимые формальности и предоставить все гарантии, касающиеся его финансового положения и надежности. Фактически предварительная регистрация является формулой, которая способствует обеспечению одинаковых возможностей для всех поставщиков и способствует повышению конкуренции в соответствии с мандатом Отдела закупок.

73. Что касается задержек с платежами по счетам, то Отдел счетов отмечает, что время рассмотрения накладных в среднем сокращено до 20 дней и что задержки на более чем 30 дней характерны лишь для 14 процентов, а более чем на 60 дней — для 4,5 процента накладных. Если тому или иному государству-члену становится известно о каком-либо нарушении, оно должно уведомить об этом Секретариат, который проведет соответствующее расследование.

74. Касаясь замечаний Консультативного комитета относительно обращения к услугам посредников, г-н Тох отмечает, что использование этих посредников ограничивается услугами воздушного транспорта, представляющего собой весьма разнородный рынок, где их хорошая осведомленность о различных имеющихся возможностях придает их услугам весьма важное значение. Г-н Тох приводит пример, иллюстрирующий роль, которую могут играть эти посредники в деле географической диверсификации поставщиков и управления процессом ценообразования. Он также подчеркивает, что в отношении лётательных аппаратов, фрахтуемых через посредников, должны применяться те же правила безопасности, что и в отношении аппаратов, непосредственно фрахтуемых у перевозчиков. Эти уточнения позволяют Пятому комитету принять информированное решение о том, следует ли продолжать обращаться к услугам этих посредников.

75. Представитель Канады обращается с просьбой к подразделениям Организации Объединенных Наций упростить и согласовать применяемые ими процедуры регистрации поставщиков. Отдел закупок уже упростил данную процедуру в том случае, если стоимость сделки не превышает 10 000 долл. США. Члены Межурядческой рабочей группы по закупкам обсуждают этот вопрос уже в течение ряда лет, однако до сих пор не пришли к какому-либо выводу. Процедуры различаются, поскольку потребности не всегда одинаковы. В отличие от фондов и программ в области развития, которые осуществляют свою деятельность в среднесрочном или долгосрочном плане и могут поэтому обеспечивать предварительный отбор поставщиков, такие организации, как Организация Объединенных Наций, должны оперативно связываться с предварительно отобранными поставщиками. Межурядческая рабочая группа продолжает тем не менее искать соответствующие решения.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.